eman ta zabal zazu

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea

Aurrez aurreko jarduerara itzultzeko UPV/EHUren plan orokorrak ezarri zuen ikastegi, unitate eta zerbitzu bakoitzeko plan espezifiko bana landu behar zela. Bestalde, maiatzaren 13ko errektorearen ebazpenak adierazi zuen, arduradunek plan horiek aurkeztu ondoren eta beharrezkoak liratekeen berrikuspenak egin eta gero, Gerentziaren baimena jasoko zutela.

El plan general de retorno a la actividad presencial de la UPV/EHU establecía la necesidad de elaborar planes específicos de retorno por cada centro, unidad y servicio de la universidad. Por su parte, en la resolución de la rectora del 13 de mayo se indicaba que los planes, una vez presentados por las personas responsables y tras las comprobaciones correspondientes, serían validados por la Gerencia.

Jakinarazpen honen bidez, plan orokorra zure ikastegiaren berezitasunei egokitzeko zure ahalegina eta konpromisoa eskertu nahi dizkizugu, lehenik eta behin.

Mediante esta notificación, queremos en primer lugar agradecer su esfuerzo y compromiso en la adaptación del plan general a las particularidades de su centro.

Zure plana berrikusi ondoren, eta hala bazegokion beharrezko egokitzapenak egin eta gero, maiatzaren 20ko zure proposamenari ematen diogun oniritzia adierazten dizugu. Edonola ere, itzulera plan guztiak dinamikoak dira seguru asko eguneratzen joan beharko duten heinean, osasun egoerak hala eskatzen badu eta betiere osasun alorreko agintariek edo UPV/EHUk berak ezartzen dituen balizko gidalerro berrien arabera.

Una vez revisado su plan, y realizadas en su caso las adecuaciones oportunas, le trasladamos el visto bueno a su propuesta de fecha 20 de mayo. En cualquier caso, todos los planes de retorno son de naturaleza dinámica en la medida en que previsiblemente tendrán que ir actualizándose según la situación sanitaria lo vaya requiriendo y de conformidad con las nuevas directrices que en su caso se puedan establecer por las autoridades competentes o por la propia UPV/EHU.

Gogorarazten dizugu, bestalde, ikastegirako sarrerak une bakoitzean horretarako ezartzen den prozedurari jarraiki egin beharko direla. Gainera, pertsona guztiek derrigorrez egin behar dute aurrez aurreko lanera itzultzeko SARS-CoV-2 birusak eragin duen alarma egoeraren deseskalatze prozesuari buruzko prestakuntza ikastaroa.

Le recordamos, por otra parte, que el acceso del personal al centro se deberá efectuar de acuerdo con el procedimiento establecido en cada momento. Asimismo, todo el personal debe realizar obligatoriamente el curso de formación para el retorno a la actividad presencial durante el proceso de desescalada de la situación de alarma provocada por el SARS-CoV-2.

Aurrez aurreko jarduerara itzultzeko plana ezarri eta haren jarraipena eta zabalkundea egitea ikastegi bakoitzaren zuzendaritza taldearen erantzukizuna da, dakizunez. Horregatik, dei egiten diogu berriro zure konpromisoari, garai

La implantación, el seguimiento y difusión entre el personal del plan de retorno a la actividad presencial de cada centro es, como sabe, responsabilidad de la dirección del propio centro, por lo que apelamos nuevamente a su compromiso, especial-

emari ta zabal zazu

Universidad del País Vasco — Euskal Herriko Unibertsitatea

honetan bereziki garrantzitsua eta baloratua baita. Horrek ez dio ezer kentzen, jakina, pertsona bakoitzaren erantzukizunari, prebentzio eta babeserako neurriak guztion artean zorrotz bete ahal izateko.

Idatzi hau lehenbailehen sinatu eta itzultzea eskertuko genizuke.

Adeitasunez,

Vitoria-Gasteiz, 2020ko maiatzaren 21

mente relevante y apreciado en estos tiempos. Todo ello, por supuesto, sin perjuicio de la responsabilidad individual para contribuir entre todos y todas al cumplimiento estricto de las medidas de prevención yprotección.

Agradeceríamos la firma y devolución de este documento lo antes posible.

Atentamente,

Vitoria-Gasteiz, a 21 de mayo de 2020.

IVAN IGARTUA UGARTE - 16295809X
Firmado digitalmente por IVAN IGARTUA UGARTE - 16295809X
Fecha: 2020.05.22 11:06:34 +02'00'

Iván Igartua
Errektoreordea/Vicerrector

MARIA JESUS MATEO AYERZA - 15950572A
MARIA JESUS MATEO AYERZA - 15950572A
2020.05.22 10:10:50 +02'00'

Miren Mateo
Gerenteordea/Vicegerente

LAN HARREMAN ETA GIZARTE LANGINTZA FAKULTATEA · FACULTAD DE RELACIONES LABORALES Y TRABAJO SOCIAL · eman ta zabal zazu · UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO · EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

Amaia Inza
Dekanorde koordinatzailea/Vicedecana coordinadora

Deikunde Intxaurraga
Administratzailea/Administradora